Abba Medley

|  |  |
| --- | --- |
| **Thank You For The Music** | **Merci Pour La Musique** |
| So I say, thank you for the music, the songs I'm singingThanks for all the joy they're bringingWho can live without it, I ask in all honestyWhat would life be ? Without a song or a dance what are we ?So I say thank you for the music, for giving it to me. | Alors je dis, merci pour la musique, les chansons que je chanteMerci pour toute la joie qu’elles apportentQui peut vivre sans elle, je demande en toute honnêtetéQue serait la vie ? Sans une chanson ou une danse que sommes-nous ?Alors je dis merci pour la musique, pour me l’avoir donnée. |
| **Dancing Queen** | **La Reine de la Danse** |
| Friday night and the lights are lowlooking out for the place to goWhere they play the right music, Getting in the swing, you come to look for a kingAnybody could be that guy, night is young and the music's highWith a bit of rock music, everything is fine, you're in the mood for a danceAnd when you get the chanceYou are the Dancing Queen, young and sweet, only seventeenDancing Queen, feel the beat from the tambourine, oh yeahYou can dance, you can jive, having the time of your life, oohSee that girl, watch that scene, dig in the Dancing Queen | Vendredi soir et lumières tamiséesà la recherche d'un endroit où allerOù l'on joue la bonne musique, Qui te met dans l’ambiance, Tu viens chercher un roiÇa pourrait être importe qui, la nuit est jeune et la musique est forteAvec un peu de musique rock, tout va bien, tu es d'humeur à danserEt quand tu en as la chanceTu es la reine de la danse, jeune et douce, seulement dix-sept ansLa reine de la danse, sens le rythme du tambourin, oh ouiTu sais danser, tu sais swinguer, tu t'amuses comme une folle, oohVois cette fille, regarde cette scène, admire la Reine de la Danse |
| **Money, Money, Money** | **L’argent, l’argent, l’argent** |
| Money, money, money, must be funny, in the rich man's worldMoney, money, money, always sunny, in the rich man’s world | L’argent, l’argent, l’argent, ça doit être marrant, dans le monde du riche.L’argent, l’argent, l’argent, il fait toujours soleil, dans le monde du riche. |
| **Super Trouper** | **Super Trouper** |
| Tonight the Super Trouper lights are gonna find me shining like the sunSmiling, having funFeeling like a number oneTonight the Super Trouper beams are gonna blind meBut I won't feel blue Like I always do'Cause somewhere in the crowd there's you | Ce soir les lumières du Super Trouper vont me trouver, brillante comme le soleil, souriante, s’amusant,Me sentant comme le numéro unCe soir les rayons du Super Trouper vont m’aveuglerMais je ne me sentira pas tristeComme je me sens toujoursCar quelque part dans la foule tu es là |
| **The Winner Takes It All** | **Le Gagnant Remporte Tout** |
| The Winner Takes It All | Le Gagnant Remporte Tout |
| **Gimme ! Gimme ! Gimme ! (A Man After Midnight)** | **Donne-Moi Donne-Moi Donne-Moi (Un Homme Après Minuit)** |
| Gimme gimme gimme a man after midnight, Won't somebody help me chase these shadows awayGimme gimme gimme a man after midnightTake me through the darkness to the break of the day | Donne-moi donne-moi donne-moi un homme après minuitEst-ce que personne ne m'aidera à chasser ces ombresDonne-moi donne-moi donne-moi un homme après minuitEmmène-moi à travers la nuit jusqu’au lever du jour |
| **Slipping Through My Fingers** | **Me glissant à travers les doigts** |
| Schoolbag in hand, she leaves home in the early morningWaving goodbye, with an absent-minded smileI watch her go with a surge of that well-known sadnessAnd I have to sit down for a while | Cartable en main, elle quitte la maison au petit matinElle me fait un signe d'adieu, avec un sourire distraitJe la regarde partir avec un élan de cette tristesse bien connueEt je dois m'asseoir un moment |
| **Waterloo** | **Waterloo** |
| My, my, at Waterloo Napoleon did surrenderOh yeah, and I have met my destiny in quite a similar wayThe history book on the shelf Is always repeating itselfWaterloo - I was defeated, you won the warWaterloo - Promise to love you for ever moreWaterloo - Couldn't escape if I wanted toWaterloo - Knowing my fate is to be with youWow, wow, wow, wow, Waterloo - Finally facing my WaterlooWaterloo!  | Mon Dieu, mon Dieu, à Waterloo Napoléon s’est renduOh oui, et j’ai rencontré mon destin d’une façon toute semblableLe livre d’histoire sur le rayonN’arrête pas de se répéterWaterloo – J’étais vaincu, tu as gagné la guerreWaterloo – Je promets de t’aimer pour toujoursWaterloo – Je ne pourrais pas m’échapper même si je le voulaisWaterloo – Sachant que mon destin est d’être avec toiWa wa wa wa Waterloo – J’affronte enfin mon WaterlooWaterloo ! |